

61.149.221.103-CL22R说明书-A1
说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折5折再4折/*



FENIX

LIGHTING FOR EXTREMES

CL22R

COMPACT
MULTIFUNCTIONAL
ATMOSPHERE
LANTERN



500 LUMENS MAXIMUM
OUTPUT



200 HOURS MAXIMUM
RUNTIME



WARNING

ⓘ Do place this lantern out of the reach of children!

ⓘ Do NOT shine the lantern directly into the eyes of anyone!

ⓘ Do NOT place lantern near flammable objects as high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!

ⓘ Do NOT use the lantern in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!

ⓘ This lantern will accumulate a lot of heat while operating, resulting in a high temperature of the lantern outer case. Pay close attention to the thermal condition of the lantern to avoid burns.

ⓘ Turn off the lantern to prevent the lantern from overheating during storage or transportation.

ⓘ The LEDs of this lantern are not replaceable, so the whole lantern will need to be replaced when any of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX CL22R CAMPING LANTERN

- ⓘ 500 lumens max combined output.
- ⓘ Utilizes one COB, one Redslight SC1818C cold white LED, and twelve WS2812B-3535 LEDs; with a lifespan of 50,000 hours each.
- ⓘ 360° lighting mode has a max beam diameter of 20 meters, while Down light mode has a max beam distance of 80 meters. Both modes can be used together.
- ⓘ White and red light sources for various lighting demands.
- ⓘ Bottom colorful atmosphere lights create a romantic ambience.
- ⓘ Powered by a built-in 2600mAh battery.
- ⓘ Universal USB Type-C charging port and battery level indication.
- ⓘ Rotary switch and electronic switch for easy and fast operation.
- ⓘ Built-in hanging loop and included double snap hook allow for easy carry and hanging.
- ⓘ Size: 1.50" x 1.65" x 4.53"/38 x 42 x 115 mm.
- ⓘ Weight: 4.76 oz/135 g.
- ⓘ IP65-rated protection and 1.5 meters impact resistance.

OPERATING INSTRUCTIONS

On/off

With the lantern switched off, press and hold the top electronic switch for 0.5 seconds to turn on the lantern and enter the Scene mode. Press and hold the top electronic switch for 0.5 seconds again to turn off the lantern.

Rotate the rotary switch clockwise from the OFF state to enter the General

TECHNICAL PARAMETERS												
MODE	GENERAL MODE						SCENE MODE					
	360°			DOWN			COMBINED		RED		COLORS	
	HIGH	MED	LOW	HIGH	MED	LOW	HIGH	LOW	CONSTANT-ON	FLASHING	JUMPING	MORPHING
☀️ OUTPUT	200 lumens	100 lumens	5 lumens	300 lumens	150 lumens	5 lumens	500 lumens	10 lumens	10 lumens	5 lumens	17 lumens	17 lumens
🕒 RUNTIME	10 hours 12 minutes	18 hours	160 hours	7 hours 15 minutes	11 hours 10 minutes	200 hours	4 hours*	85 hours	50 hours	100 hours	/	/
📏 BEAM DIAMETER							20 meters					
📏 DISTANCE							80 meters					
📏 IMPACT RESISTANCE							1.5 meters					
💧 WATERPROOF							IP65					

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one built-in 2600mAh battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and usage duration.

The brightness level of 360° lighting mode, Down light mode, and Combined lighting mode utilize stepless brightness regulation. Technical parameters only indicate these three modes' runtime at max, med, and min outputs.

The Beam Diameter is the max beam diameter of 360° lighting mode, and the Distance is the max beam distance of Down light mode.

*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

mode and rotate the rotary switch counterclockwise to the OFF state to turn off the lantern.

CHARGING

1. Open the anti-dust cover to reveal the USB Type-C charging port and connect the USB Type-C socket of the charging cable to the lantern.

2. When charging, the charging indicators will flash from left to right to display the charging status.

3. The four indicators will be constant-on after charging is completed.

Note:

1. The lantern can be operated while charging and the actual max output of the 360° lighting mode is limited to 100 lumens.

2. The normal charging time of the lantern is approximately 3 hours from depleted to fully charged with a 5 V/1 A or higher power charging adapter.

3. Once charging is completed, be sure to close the anti-dust cover to maintain the dustproof and waterproof ability.

BATTERY LEVEL INDICATION

mode and rotate the rotary switch counterclockwise to the OFF state to enter the General



警告

ⓘ 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！

ⓘ 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！

ⓘ 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！

ⓘ 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！

ⓘ 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！

ⓘ 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机，以防止灯具温度过高引发危险！

ⓘ 本灯具的光源是不可替换的，当光源至其寿命时，应替换整个灯具！

(中文) FENIX CL22R说明书

- ⓘ 360°照明+定向下照明组合最高亮度500流明；
- ⓘ 使用COB灯板，一颗Redslight SC1818C 冷白光LED、十二颗WS2812B-3535 LED，寿命50000小时；
- ⓘ 360°照明模式最大照射范围20米，定向下照明模式最远射程80米，两种模式可同时开启，满足各种照明需求；
- ⓘ 红白双色，满足不同应用场景；
- ⓘ 底部RGB多色光，彩光悦动跳变+循环跑马灯，营造浪漫温馨氛围；
- ⓘ 采用1节2600mAh的内置电池供电；
- ⓘ Type-C标准接口充电，四颗电量指示灯提供电量查看、电量提醒功能；
- ⓘ 旋钮+按钮组合开关，操作便捷，使用高效；
- ⓘ 采用顶部挂环+开合式8字形挂扣，方便携带与悬挂；
- ⓘ 尺寸：38 x 42 x 115 毫米；
- ⓘ 重量：135克（含电池）；
- ⓘ IP65级防尘防水、1.5米抗跌落。

操作说明

开机/关机

关机状态下，长按按钮0.5秒进入情景模式，长按按钮0.5秒关机。

任意状态下，从 OFF 位置顺时针旋转旋钮进入照明模式，逆时针旋至 OFF 位置关机。

模式/档位切换

照明模式下，单击顶部按钮，即可按360°照明模式→定向下照明模式→双重照明模式（360°+定向下照明）循环切换；三种模式均为无极调光，

技术参数												
模式	照明模式						情景模式					
	360°			定向下			双重照明		红光		多色光	
档位	高亮档	中亮档	低亮档	高亮档	中亮档	低亮档	高亮档	低亮档	常亮	闪烁	跳变	跑马
☀️ 亮度	200流明 (2.4瓦)	100流明 (1.2瓦)	5流明 (0.04瓦)	300流明 (2.4瓦)	150流明 (1.2瓦)	5流明 (0.04瓦)	500流明 (5瓦)	10流明 (0.08瓦)	10流明 (0.35瓦)	5流明 (0.18瓦)	17流明 (0.8瓦)	17流明 (0.65瓦)
🕒 续航时间	10小时 12分钟	18小时	160小时	7小时 15分钟	11小时 10分钟	200小时	4小时*	85小时	50小时	100小时	/	/
📏 照明范围							20米					
📏 射程							80米					
📏 跌落落高度							1.5米					
💧 防水等级							IP65					

注：上述参数为使用1节内置2600mAh电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着使用时间和使用环境的变化而波动。

360°照明模式，定向下照明模式，双重照明模式均为无极调光，该表仅展示最高亮度、中间亮度和最低亮度及其续航时间。

照射范围为360°照明模式的最大照射范围，射程为定向下照明模式的最远射程。

*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

顺时针旋转旋钮增加亮度，逆时针旋转旋钮降低亮度。

情景模式下，单击顶部按钮，即可按红光常亮档→红光闪烁档→多色光跳变档→多色光跑马档循环切换。

智能记忆

照明模式下，灯具都会自动记忆上次使用的模式，每次关机后再开机，仍按照上次关机前的模式点亮。

情景模式下，灯具会自动记忆上次使用的档位，每次关机后再开机，仍按照上次关机前的档位点亮。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：

1. 打开营地灯的防尘盖，将充电线的Type-C端口插入营地灯的充电接口；

2. 营地灯接收到充电信息后，电量指示灯将会开始从左向右以递增的方式循环点亮，表示已经开始充电；



SICHERHEITSHINWEISE

ⓘ NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!

ⓘ NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!

ⓘ NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Laterne könnten diese entzünden!

ⓘ NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Laterne mit dem Mund kann im Falle eines Defekts des Akkus oder der Laterne selbst zu lebensgefährlichen Verletzungen führen)!

ⓘ Während des Betriebs entwickelt die Laterne viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist. Vorsicht vor Verbrennungen!

ⓘ Die Laterne ausschalten, um ein versehentliches Einschalten und damit verbundenen Erwärmung/Überhitzung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.

ⓘ Die LEDs der Laterne können nicht ausgetauscht werden; falls eine LED aus, dann muss die komplette Laterne ersetzt werden.

(DEUTSCH) CAMPING-LATERNE FENIX CL22R

- ⓘ Max. 500 lm mit der kombinierten Ausgangsleistung.
- ⓘ Ausgestattet mit einer COB, einer Redslight SC1818C Kaltweiß-LED und zwölf WS2812B-3535 LEDs; mit einer Leuchtdauer von jeweils 50.000 Stunden.
- ⓘ Der 360°-Modus hat eine max. Ausleuchtung von 20m Durchmesser, der Down-Modus eine max. Reichweite von 80m. Beide Modi können gleichzeitig verwendet werden.
- ⓘ Weißes und rotes Licht für unterschiedlichste Ansprüche.
- ⓘ Die im Boden angebrachten Farbwechsel-LEDs sorgen für eine romantische Stimmung.
- ⓘ Betrieben mit einem eingebauten 2600mAh-Akku.
- ⓘ USB-C-Ladeanschluss und Akku-Ladestandskontrolle.
- ⓘ Drehregler und Taster für schnellen und einfachen Gebrauch.
- ⓘ Integrierte Öse und ein beidseitig zu öffnender Karabiner ermöglichen einen einfachen Transport und Aufhängen.
- ⓘ Größe: 38 x 42 x 115 mm.
- ⓘ Gewicht: 135 g.
- ⓘ Schutzklasse IP65 und 1,5m Fallhöhe.

BEDIENUNGSANLEITUNG

An/aus

Im ausgeschalteten Zustand, den Taster 0,5 Sekunden gedrückt halten, um die Laterne einzuschalten und in den Szenenmodus zu gelangen. Zum Ausschalten der Laterne den Taster erneut für 0,5 Sekunden gedrückt halten.

Den Drehregler im Uhrzeigersinn drehen, um in den Haupt-Modus zu

TECHNISCHE DATEN

MODUS	HAUPT-MODUS						SZENEN-MODUS					
	360°			DOWN			KOMBINIERT		ROT		FARBWECHSEL	
	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	HOCH	NIEDRIG	LEUCHTEND	BLINKEND	SCHNELL	FLIEßEND
☀️ AUSGANGSLEISTUNG	200 lm	100 lm	5 lm	300 lm	150 lm	5 lm	500 lm	10 lm	10 lm	5 lm	17 lm	17 lm
🕒 LAUFZEIT	10 Std. 12 Min.	18 Std.	160 Std.	7 Std. 15 Min.	11 Std. 10 Min.	200 Std.	4 Std.*	85 Std.	50 Std.	100 Std.	/	/
📏 MAX. AUSLEUCHTUNG 360°-MODUS							20 m					
📏 MAX. REICHWEITE DOWN-MODUS							80 m					
📏 FALLHÖHE							1,5 m					
💧 WASSERDICHTIGKEIT							IP65					

Hinweis: Die angegebenen Werte wurden mit dem eingetragten 2600mAh-Akku bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Je nach Arbeitsumgebung und Nutzungsdauer können die tatsächlichen Werte abweichen.

Die Regulierung der Ausgangsleistung der Modi 360°, Down, und Kombiniert erfolgt stufenlos. Die technischen Daten geben die Werte in der höchsten, mittleren und niedrigsten Leistung in den drei Modi wieder.

*Die Leistung in der Stufe Hoch wird als Gesamtaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

LADEN

1. Die Staubschutzkappe entfernen, um den USB-Ladeanschluss freizulegen. Den USB-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss der Laterne stecken.

2. Während des Ladevorgangs blinken die Lade-Kontroll-LEDs von links nach rechts, um den Fortschritt des Ladens zu signalisieren.

3. Die vier Kontroll-LEDs leuchten nach Abschluss des Ladevorgangs permanent.

Hinweis:

1. Die Laterne kann während des Ladevorgangs genutzt werden, allerdings ist die Ausgangsleistung im 360°-Modus auf 100lm beschränkt.

2. Die normale Ladedauer mit einem 5V/1A-Ladegerät(oder stärker) beträgt ungefähr 3 Stunden vom Zustand „komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“.

3. Nach Beendigung des Ladevorgangs sicherstellen, dass die Staubschutzkappe richtig verschlossen ist, um die Staub- und Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK



WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China



61.149.221.103-A1-20240621

Each time the lantern is turned on, the indicator(s) will show the battery level and will last for 3 seconds. With the lantern switched off, single click the top electronic switch to check the battery level and the indicator(s) will last for 3 seconds.

Four lights on: 100% - 80%

Three lights on: 80% - 60%

Two lights on: 60% - 40%

One light on: 40% - 20%

One light flashes: 20% - 1%

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lantern will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the lantern reaches a temperature of 50°C/122°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 50°C/122°F, the lantern will gradually recall the preset output level.

LOW VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, one of the battery level indicators constantly blinks to remind you to timely recharge the battery. To ensure normal use, the lantern will not turn off automatically and will work till the battery level runs out.

USAGE AND MAINTENANCE

ⓘ Disassembling the sealed parts in lantern can cause damage to the lantern and will void the warranty.

ⓘ Fully charge the lantern in time to ensure normal function the next time it is needed.

ⓘ Recharge a stored lantern every three months to maintain optimum performance of the battery.

ⓘ The lantern may flicker, shine intermittently or even fail to illuminate due to poor battery level. Please recharge the lantern.

If this method doesn't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix CL22R camping lantern, USB Type-C charging cable, Double snap hook, User manual, Warranty card

2颗常亮：剩余电量约40%-60%

1颗常亮：剩余电量约20%-40%

1颗闪烁：剩余电量低于20%

智能温控

灯具长时间工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当检测到温度大于等于50°C，则每隔1秒会慢慢递减亮度；检测到温度小于50°C时，则每隔1秒会慢慢递增亮度。

低压警示

当电量过低时，1颗电量指示灯闪烁，提示尽快充电。同时为了保证用户的正常使用，灯具不会主动关机，将会以这样的提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。

使用与维护

ⓘ 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。

ⓘ 如果电池电量过低，请及时充满电，保证下次能正常使用。

ⓘ 灯具长时间不使用时，请每三个月充电一次，以有效保护电池，延长使用寿命。

ⓘ 当灯具出现异常的闪烁或无法点亮的时候，可能的原因：电池电量不足。

解决方案：充电后使用。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

CL22R露营灯、USB Type-C充电线、8字形挂扣、说明书、保修卡

Beim Einschalten der Laterne zeigen die Kontroll-LEDs für 3 Sekunden den Ladezustand des Akkus an. Ist die Laterne ausgeschaltet, so genügt ein Klick auf den mittigen Taster, um den Ladezustand für 3 Sekunden angezeigt zu bekommen.

Vier leuchtende LEDs: 100% - 80%

Drei leuchtende LEDs: 80% - 60%

Zwei leuchtende LEDs: 60% - 40%

Eine leuchtende LED: 40% - 20%

Eine blinkende LED: 20% - 1%

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Laterne entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 50°C oder höher erreicht wird, regelt die Laterne automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 50°C fällt, schaltet die Lampe automatisch in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

WARNUNG BEI ZU GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Ausgangsleistung nicht mehr ausreicht, blinkt eine der Ladekontroll-LEDs, um an das Laden des Akkus zu erinnern. Um einen weiteren Gebrauch zu gewährleisten, schaltet sich die Laterne nicht aus, sondern blinkt bis der Akku vollständig entladen ist.

GEBRAUCH UND PFLEGE

ⓘ Öffnen des versiegelten Komponenten kann zu Schäden an der Laterne führen und die Garantie erlischt.

ⓘ Die Laterne rechtzeitig vor dem nächsten Gebrauch aufladen, um den vollen Funktionsumfang nutzen zu können.

ⓘ Die Laterne alle drei Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.

ⓘ Aufgrund eines niedrigen Akku-Lade-Stands könnte die Laterne flickern, die Helligkeit schwanken oder nicht an gehen. Dann die Laterne aufladen.

Wenn dies nicht funktioniert, den autorisierten Fachhändler kontaktieren.

INHALT

Camping-Laterne Fenix CL22R, USB-C-Ladekabel, doppelseitig zu öffnender Karabiner, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

PARAMETRI TECNICI

MODALITÀ	MODALITÀ GENERALE						MODALITÀ SCENA					
	360°			DOWN			ILLUMINAZIONE COMBINATA		ROSSO	DI COLORI		
	ALTO	MEDIO	BASSO	ALTO	MEDIO	BASSO	ALTO	BASSO	COSTANTE	LAMPEGGIANTE	SALTO	MORPHING
☀️ LUZE	200 lumen	100 lumen	5 lumen	300 lumen	150 lumen	5 lumen	500 lumen	10 lumen	10 lumen	5 lumen	17 lumen	17 lumen
🕒 DURATA	10 ore 12 minuti	18 ore	160 ore	7 ore 15 minuti	11 ore 10 minuti	200 ore	4 ore*	85 ore	50 ore	100 ore	/	/
📏 DIAMETRO DEL FASCIO							20 metri					
📏 DISTANZA							80 metri					
📏 RESISTENZA ALL'IMPATTO							1,5 metri					
💧 SOMMERGIBILE							IP65					

Nota: Le specifiche di cui sopra provengono dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando una batteria integrata da 2600 mAh a una temperatura di 21±3°C e un'umidità del 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla durata di utilizzo.

Il livello di luminosità della modalità illuminazione a 360°, della modalità Luce, e della modalità illuminazione combinata verso il basso utilizzano una regolazione continua della luminosità. I parametri tecnici indicano solo il tempo di esecuzione di queste tre modalità alle uscite max, med e min.

Il diametro del fascio è il diametro massimo del raggio della modalità di illuminazione a 360° e la distanza è la distanza massima del raggio della modalità Luce verso il basso.

*L'output elevato viene misurato nel tempo totale di funzionamento, incluso l'output a livelli ridotti grazie al meccanismo di protezione della temperatura integrato.

alla modalità Generale e ruotare il selettore in senso antiorario sullo stato OFF per spegnere la lanterna.

Cambio Modalità/Selezione dell'output

In modalità Generale, fare clic una sola volta sull'interruttore elettronico superiore per scorrere le seguenti modalità di illuminazione: 360° → Modalità luce verso il basso → Modalità di illuminazione combinata (modalità illuminazione a 360° + modalità Luce verso il basso).

Per queste tre modalità, ruotare il selettore in senso orario per modificare la luminosità da bassa ad alta e ruotare in senso antiorario per modificare la luminosità da alta a bassa.

In modalità Scena, fare clic una volta sull'interruttore elettronico superiore per scorrere tra Rosso acceso costante → Rosso lampeggiante → Salto di colori → Morphing di colori.

Circuito di memoria intelligente

In modalità Generale, la lanterna memorizza l'ultima modalità selezionata. Alla riaccensione verrà richiamata la modalità precedentemente selezionata.

In modalità Scena, la lanterna memorizza l'ultima uscita selezionata. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente selezionata.



AVVERTENZE

ⓘ Tenere questa lanterna fuori dalla portata dei bambini.

ⓘ Evitare di puntare la lanterna direttamente negli occhi di qualcuno.</

</